



Distr.  
LIMITED

A/C.2/35/L.80  
7 November 1980  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/  
FRENCH

Тридцать пятая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 64b повестки дня

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ  
БЕДСТВИЙ

ПРОГРАММЫ СПЕЦИАЛЬНОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

Алжир, Ангола, Бенин, Берег Слоновой Кости, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Ижбути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Йемен, Кения, Кипр, Китай, Коморские Острова, Конго, Куба, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Магридания, Мадагаскар, Малави, Мали, Марокко, Мозамбик, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Острова Зеленого Мыса, Португалия, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тунис, Уганда, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Швеция, Экваториальная Гвинея, Эфиопия и Югославия:

проект резолюции

Помощь Гвинее-Бисау

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 34/121 от 14 декабря 1979 года, в которой она вновь обратилась к международному сообществу с призывом эффективно и непрерывно оказывать финансовую, материальную и техническую помощь Гвинее-Бисау, с тем чтобы помочь ей преодолеть ее финансовые и экономические трудности и сделать возможным осуществление проектов и программ, рекомендованных Генеральным секретарем в его докладе, который был представлен во исполнение резолюции 33/124 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1978 года 1/,

1/ A/34/370.

ссылаясь также на свою резолюцию 3339 (XXIX) от 17 декабря 1974 года, в которой она предложила государствам-членам предоставить экономическую помощь только что получившему в то время независимость государству Гвинея-Бисау, и на свои резолюции 32/100 от 13 декабря 1977 года и 33/124 от 19 декабря 1978 года, в которых она, в частности, выразила глубокую обеспокоенность серьезным экономическим положением в Гвинея-Бисау и обратилась с призывом к международному сообществу предоставить финансовую и экономическую помощь для содействия этой стране,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 21 августа 1980 года, содержащий доклад миссии, которую он направил в Гвинея-Бисау во исполнение резолюции 34/121 Генеральной Ассамблеи 2/,

отмечая с беспокойством, что Гвинея-Бисау продолжает испытывать целый ряд экономических и финансовых трудностей,

отмечая, что правительству этой страны, благодаря применению политики строгой экономии, удалось сократить бюджетный дефицит в 1979 году до значительно более низкого уровня, чем в предшествующие два года, хотя эта страна будет по-прежнему зависеть в отношении государственных капитальных затрат от внешних источников,

отмечая далее с беспокойством хронический дефицит общего платежного баланса, значительное увеличение объема займов и недопустимо низкий уровень резервов иностранной валюты,

отмечая, что в Гвинея-Бисау в 1979 году вновь произошел неурожай из-за нерегулярного и недостаточного выпадения осадков и что существует острая необходимость в оказании этой стране продовольственной помощи,

отмечая с беспокойством, что отклик международного сообщества пока несоразмерен с потребностями ситуации и что многие из проектов, одобренных Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии для программы специальной экономической помощи, до сих пор не финансируются,

1. выражает свою признательность Генеральному секретарю за принятые им меры по мобилизации помощи Гвинея-Бисау;

2. полностью одобряет оценку и рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря 2/, и обращает внимание международного сообщества на потребности в помощи для осуществления проектов и программ, перечисленных в этом докладе;

3. выражает свою признательность тем государствам и организациям, которые предоставили помощь Гвинеи-Бисау в ответ на призывы Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря;

4. призывает государства-члены и соответствующие международные организации щедро откликнуться на потребности Гвинеи-Бисау в продовольственной помощи;

5. вновь обращается с настоятельным призывом к государствам-членам, региональным и межрегиональным организациям и другим межправительственным органам эффективно и непрерывно оказывать финансовую, материальную и техническую помощь Гвинеи-Бисау, с тем чтобы помочь ей преодолеть ее финансовые и экономические трудности и сделать возможным осуществление проектов и программ, определенных в докладе Генерального секретаря;

6. призывает международное сообщество вносить средства на специальный счет, открытый Генеральным секретарем в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 32/100 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1977 года в целях содействия направлению взносов Гвинеи-Бисау;

7. предлагает Программе развития Организации Объединенных Наций, Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Мировой продовольственной программе, Всемирной организации здравоохранения, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Всемирному банку и Международному фонду сельскохозяйственного развития обратить внимание своих руководящих органов, с целью рассмотрения ими этого вопроса, на особые потребности Гвинеи-Бисау и сообщить о решениях этих органов Генеральному секретарю к 15 августа 1981 года;

8. просит соответствующие специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций периодически сообщать Генеральному секретарю о принятых ими мерах и предоставленных ими ресурсов для оказания помощи Гвинеи-Бисау;

9. призывает государства-члены с учетом рекомендации Комитета по планированию развития и в соответствии с его предшествующими резолюциями в первоочередном порядке предоставить Гвинеи-Бисау преимущества и привилегии и предусмотреть, в частности, безотлагательное включение этой страны в свои программы помощи в целях развития 3/;

---

3/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1980 год, Дополнение № 2 (E/1980/3), глава II.

10. просит Генерального секретаря:

а) продолжать свои усилия по мобилизации необходимых ресурсов для эффективной программы финансовой, технической и материальной помощи Гвинеи-Бисау;

б) постоянно следить за положением в Гвинеи-Бисау, поддерживать тесную связь с государствами-членами, региональными и другими межправительственными организациями, соответствующими специализированными учреждениями и международными финансовыми учреждениями и сообщить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1981 года о текущем положении программы специальной экономической помощи Гвинеи-Бисау;

в) принять меры для своевременного проведения обзора экономического положения Гвинеи-Бисау и прогресса, достигнутого в организации и осуществлении программы специальной экономической помощи для этой страны, с тем чтобы Генеральная Ассамблея смогла рассмотреть этот вопрос на своей тридцать шестой сессии.

-----